

## 香港特别行政区主要财经指标 MAIN FINANCIAL ECONOMIC INDICATORS OF THE HONG KONG SAR

### 主要统计指标概况 Summary of Key Statistics

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
<b>香港陆地面积① (平方公里)</b>	<b>Land Area of Hong Kong① (sq. km)</b>	1104	1104	1104	1104	1104
香港岛	Hong Kong Island	80	81	81	81	81
九龙	Kowloon	47	47	47	47	47
新界	New Territories	976	976	976	976	976
<b>人口</b>	<b>Population</b>					
年中人口 (万人)	Mid-year Population (10 000 persons)	697.3	702.4	707.2	715.5	718.8
粗出生率 (‰)	Crude Birth Rate (‰)	11.8	12.6	13.5	12.8	7.9
粗死亡率 (‰)	Crude Death Rate (‰)	5.9	6.0	6.0	6.1	5.9
婴儿死亡率 (‰) (按每名千名登记活产婴儿计算)	Infant Mortality Rate (‰) (per 1 000 Registered Live Births)	1.7	1.7	1.3	1.5	1.6
<b>劳工</b>	<b>Labour</b>					
劳动人口 (万人)	Labour Force (10 000 persons)	366.0	363.1	370.3	378.5	385.9
劳动人口参与率 (%)	Labour Force Participation Rate (%)	60.8	59.6	60.1	60.5	61.2
失业率 (%)	Unemployment Rate (%)	5.3	4.3	3.4	3.3	3.4
就业人数 (万人)	Number of Employed Persons (10 000 persons)	346.8	347.4	357.6	366.1	372.8
选定行业的就业人数 (万人)	Number of Employed Persons in Selected Industries (10 000 persons)					
制造	Manufacturing	15.0	13.3	13.3	13.4	12.6
建筑	Construction	26.2	26.5	27.7	29.1	30.9
进出口贸易及批发	Import/Export Trade and Wholesale	56.2	54.7	53.9	56.4	51.5
零售、住宿及餐饮服务②	Retail, Accommodation and Food Services②	54.5	55.8	57.8	59.1	61.2
运输、仓库、邮政及速递服务、 资讯及通讯	Transportation, Storage, Postal and Courier Services, Information and Communications	42.3	42.2	43.4	43.4	44.5
金融、保险、地产、专业及商用 服务	Financing, Insurance, Real Estate, Professional and Business Services	63.7	64.1	67.6	68.7	72.0
公共行政、社会及个人服务	Public Administration, Social and Personal Services	86.7	88.5	91.5	93.5	97.8
实际工资指数③(1992年9月=100)	Real Wage index③ (September 1992=100)	113.5	113.5	117.9	118.9	118.7
<b>对外贸易</b>	<b>External Trade</b>					
商品贸易	Merchandise Trade					
进口 (亿港元)	Imports (HKD 100 million)	26924	33648	37646	39122	40607
港产品出口 (亿港元)	Domestic Exports (HKD 100 million)	577	695	657	588	544
转口 (亿港元)	Re-exports (HKD 100 million)	24113	29615	32716	33755	35053
服务贸易	Trade in Services					
服务出口④ (亿港元)	Exports of Services④ (HKD 100 million)	5013	6257	7107	7640	8179
服务进口④ (亿港元)	Imports of Services④ (HKD 100 million)	4737	5469	5780	5943	5966
<b>国民收入及国际收支平衡</b>	<b>National Income and Balance of Payments</b>					
本地生产总值	Gross Domestic Product (GDP)					
按2012年环比物量计算⑤	In Chained (2012) dollars⑤					
年增长率 (%)	Annual Growth Rate (%)	-2.5	6.8	4.8	1.5	2.9
本地生产总值 (亿港元)	GDP (HKD 100 million)	17930	19144	20060	20371	20968
人均本地生产总值 (港元)	Per Capita GDP (HKD)	257146	272540	283670	284721	291728
按当年价格计算	At Current Market Prices					
年增长率 (%)	Annual Growth Rate (%)	-2.8	7.1	8.9	5.3	4.3
本地生产总值 (亿港元)	GDP (HKD 100 million)	16592	17763	19344	20371	21254
人均本地生产总值 (港元)	Per Capita GDP (HKD)	237960	252887	273550	284721	295701
本地居民总收入	Gross National Income(GNI)					
按当年价格计算	At Current Market Prices					
本地居民总收入 (亿港元)	GNI (HKD 100 million)	17090	18139	19873	20665	21675
人均本地居民总收入 (港元)	Per Capita GNI (HKD)	245096	258240	281020	288838	301568
对外初次收入流量净值(亿港元)	Net External Primary Income Flows (HKD 100 million)	498	376	528	295	422
<b>国际收支平衡</b>	<b>Balance of Payments</b>					
经常账户 (亿港元)	Current Account (HKD 100 million)	1640	1244	1075	322	395
资本及金融账户 (亿港元)	Capital and Financial Account (HKD 100 million)	-1445	-888	-1132	-677	-405
净误差及遗漏 (亿港元)	Net Errors and Omissions (HKD 100 million)	-195	-355	57	355	9
整体的国际收支 (亿港元)	Overall Balance of Payments (HKD 100 million)	6125	591	868	1889	579
		(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)
		(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)

续表 Continued

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
国际投资头寸⑥	International Investment Position⑥					
国际投资头寸净值⑦	Net International Investment Position⑦					
(亿港元)	(HKD 100 million)	57022	51711	55229	55918	59512
对外金融资产	External Financial Assets	206797	232300	240620	268580	290868
对外金融负债	External Financial Liabilities	149775	180589	185391	212662	231356
<b>消费价格指数</b>	<b>Consumer Price Indices</b>					
(2009年10月至2010年9月=100)	(Oct. 2009–Sep. 2010 = 100)					
综合消费价格指数	Composite Consumer Price Index	98.4	100.7	106.0	110.3	115.1
甲类消费价格指数	Consumer Price Index(A)	98.3	100.8	106.4	110.3	115.9
乙类消费价格指数	Consumer Price Index(B)	98.4	100.6	105.8	110.4	114.9
丙类消费价格指数	Consumer Price Index(C)	98.5	100.6	105.8	110.1	114.3
<b>工业生产</b>	<b>Industrial Production</b>					
工业生产指数 (2008年=100)	Index of Industrial Production (2008=100)	91.7	95.0	95.7	94.9	95.0
工业电力消费量 (万亿焦耳)	Industrial Electricity Consumption (terajoules)	11143	11080	11104	11282	11190
工业煤气消费量 (万亿焦耳)	Industrial Gas Consumption (terajoules)	902	917	1086	1331	1612
<b>房屋及物业</b>	<b>Housing and Property</b>					
永久性居住屋宇单位⑧ (万个)	Number of Permanent Living Quarters⑧ (10 000 units)					
公营租住房屋⑨	Public Rental Housing⑨	74.12	74.46	74.71	76.81	77.21
资助出售单位⑩	Subsidised Sale Flats⑩	39.58	39.29	39.12	39.09	39.16
私人房屋⑪	Private Housing⑪	140.94	142.34	145.49	147.06	148.40
总计	Total	254.64	256.10	259.32	262.96	264.77
新落成私人楼宇	Private Buildings Newly Completed					
楼宇数目 (栋)	Number of Blocks (number)	669	278	397	601	678
实用楼面面积 (万平方米)	Usable Floor Area (10 000 sq.m.)					
住宅	Residential	44.3	61.2	47.2	55.8	34.8
非住宅	Non-residential	37.2	52.8	51.9	83.7	48.3
获批准可动工兴建私人楼宇 (栋)	Private Buildings with Consent to Commence Work (number of blocks)					
初次呈交	First Submission	403	512	228	266	448
重大修改	Major Revision	182	259	186	114	522
<b>政府收支、金融、保险</b> (亿港元)	<b>Government Accounts, Finance and Insurance</b> (HKD 100 million)					
政府储备结余⑫⑬	Government's Reserve Balances⑫⑬	5203	5954	6691	7339	7557
政府收入总额⑬⑭	Total Government Revenue⑬⑭	3184	3765	4377	4422	4553
政府开支总额⑬⑭	Total Government Expenditure⑬⑭	2925	3014	3640	3773	4335
货币供应量M <sub>3</sub>	Money Supply M <sub>3</sub>					
港元⑮	Hong Kong Dollar⑮	36048	38782	40554	45456	48060
外币⑯	Foreign Currency⑯	30220	32781	40257	44248	52792
总计	Total	66268	71563	80811	89704	100852
港汇指数(贸易总值(进口及整体出口)加权)	Effective Exchange Rate Indices for the Hong Kong Dollar (trade (import and export) -- weighted)	101.9	99.5	94.6	94.9	94.9
(2010年1月=100)⑰	(January 2010=100)⑰					
<b>运输、通讯、旅游</b>	<b>Transport, Communications and Tourism</b>					
进出香港货物	Inward and Outward Movements of Cargo					
总卸下 (万吨)	Total Discharged (10 000 tons)	15567	17282	17519	17214	17942
总装上 (万吨)	Total Loaded (10 000 tons)	11745	12882	13291	12738	12632
集装箱吞吐量 (万标准集装箱)	Container Throughput (10 000 TEUs)	2104	2370	2438	2312	2235
电话服务 (万条操作线路)	Telephone Services (10 000 working lines)	419	426	425	425	432
访港旅客⑱ (万人次)	Visitor Arrivals⑱ (10 000 person-times)	2959.1	3603.0	4192.1	4861.5	5429.9
<b>教育</b> (人)	<b>Education</b> (person)					
小学学生人数	Student Enrolment in Primary Schools	344748	331112	322881	317442	320918
中学学生人数⑲	Student Enrolment in Secondary Schools⑲	481188	458131	472532	422134	398372
大专院校学生人数⑳	Student Enrolment in Institutions⑳	158043	166018	168692	196800	193415
<b>卫生</b>	<b>Health</b>					
医生 (人)	Doctors (person)	12424	12620	12818	13006	13203
注册中医 (人)	Registered Chinese Medicine Practitioners (person)	6048	6241	6414	6565	6743
病床 (张)	Hospital Beds (bed)	35062	35522	36121	36579	36720
<b>社会保障</b>	<b>Social Security</b>					
综合社会保障援助⑳	Comprehensive Social Security Assistance⑳					
个案数目 (个)	Number of Cases (case)	287822	282732	275383	267623	259422
发放款项 (亿港元)	Amount (HKD 100 million)	190	185	195	198	195
公共福利金㉑	Social Security Allowances㉑					
个案数目 (个)	Number of Cases (case)	627816	642979	663237	693389	748797
发放款项 (亿港元)	Amount (HKD 100 million)	89	91	97	106	189
交通意外伤亡援助㉒	Traffic Accident Victims Assistance㉒					
获批个案数目 (个)	Number of Cases Authorised for Payment (case)	7350	7203	7139	7430	7675

注：①面积为当年6月底的数据，包括不在区议会分区内的落马洲河套。

②住宿服务包括酒店、宾馆、旅舍及其他提供短期住宿服务的机构单位。

③实际工资指数是以名义工资指数玩扣除以2009/10年为基期的甲类消费价格指数而计算出来。

④数字已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议，包括服务分类及编制方法，以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。

⑤以环比物量计算的本地生产总值及其组成部分的参照年，已由2011年重订为2012年。重订参照年会影响以环比物量计算的数值，但不会改变其变动率。

⑥期末头寸。

⑦国际投资头寸净值是对外金融资产总值与对外金融负债总值之间的差额。

⑧数字包括所有住宅屋宇单位及非住宅楼宇内已知作居所用途的屋宇单位，但不包括非住宅用途、酒店及院舍内供住院或在囚人士居住的屋宇单位。

⑨不包括房屋委员会售出的公营租住房屋单位。

⑩包括房屋委员会及香港房屋协会售出而不可在公开市场买卖的屋宇单位。可在公开市场买卖的资助出售单位则归类为私人永久性房屋。

⑪包括住宅楼宇内用作非住宅用途的实用楼面面积，例如：会所/娱乐设施、管理员办事处/宿舍、电机房等。

⑫数字是以相应的财政年度为根据。例如2013年的数字代表2013至2014财政年度数字。

⑬2013/14年的数字有待审计署署长核实。

⑭数额不包括“政府一般收入帐目与各基金之间的转拨”。

⑮所列数字已包括外币掉期存款。

⑯所列数字已扣除外币掉期存款。《中华人民共和国香港特别行政区基本法》说明，港元是香港特别行政区的法定货币。外币指港元以外的其他货币，因而人民币亦视作外币。

⑰由2012年1月3日起公布的新系列。

⑱访港旅客数字包括经澳门访港的非澳门居民。

⑲数字涵盖日、夜校。

⑳是指香港城市大学、香港浸会大学、岭南大学、香港中文大学、香港教育学院、香港理工大学、香港科技大学和香港大学就读学生。数字包括大学教育资助委员会(教资会)资助课程及教资会资助院校本部和辖下持续进修部门开办的本地经评审自资课程的学生人数。

Notes: ① Figures are as at end-June of the year. Figures include land area of Lok Ma Chau Loop which is not covered in District Council districts.

② Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

③ The Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2009/10-based Consumer Price Index (A).

④ Figures have incorporated the latest international recommendations given in *the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*, including the services classification and compilation methods, and adopting the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting.

⑤ The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2011 to 2012. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.

⑥ Position as at end of period.

⑦ Net international investment position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.

⑧ Figures include all quarters used for residential purpose as well as quarters known to be used for residential purposes in non-residential buildings. Quarters known to be used for non-residential purpose and those in hotels and accommodation used for inmates of institutions are excluded.

⑨ Exclude public rental housing flats sold by the Housing Authority.

⑩ Subsidised sale flats include quarters sold by the Housing Authority and Hong Kong Housing Society that cannot be traded in the open market. Those flats that can be traded in the open market are classified as private permanent housing.

⑪ Including usable floor area in residential buildings for non-domestic use, such as club house/recreational facilities, caretakers' office/quarters, transformer room, etc.

⑫ Figures are for the corresponding financial year. For example, figures for 2013 represent those for financial year 2013/14.

⑬ Figures for 2013/14 are subject to audit by the Director of Audit.

⑭ Figures exclude "Transfers between the General Revenue Account and Funds".

⑮ Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

⑯ Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits. Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Foreign currency refers to any currency other than Hong Kong dollar and thus Chinese Renminbi is also treated as a foreign currency.

⑰ New series has been released as from 3 January 2012.

⑱ Figures include arrival of non-Macao residents via Macao.

⑲ Figures cover both day and evening schools.

⑳ Refer to City University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, The Chinese University of Hong Kong, The Hong Kong Institute of Education, The Hong Kong Polytechnic University, The Hong Kong University of Science and Technology and The University of Hong Kong. Figures include students attending University Grants Committee-funded programmes and students attending locally accredited self-financing programmes offered by institution proper and their continuation education arms.

### 人口主要指标 Main Indicators of Population

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
年中人口 (万人)	Mid-year Population (10 000 persons)	697.3	702.4	707.2	715.5	718.8
粗出生率 (‰)	Crude Birth Rate (‰)	11.8	12.6	13.5	12.8	7.9
粗死亡率 (‰)	Crude Death Rate (‰)	5.9	6.0	6.0	6.1	5.9
婴儿死亡率 (‰)	Infant Mortality Rate (‰)	1.7	1.7	1.3	1.5	1.6
自然增长率 (‰)	Rate of Natural Increase (‰)	5.9	6.6	7.5	6.7	2.0
总和生育率①	Total Fertility Rate ①	1055	1127	1204	1285	1124
登记结婚数 (对)	Registered Marriages (couple)	51175	52558	58369	60459	55398
登记离婚数 (对)	Divorce Decrees (couple)	17002	18167	19597	21125	22271
出生时平均预期寿命 (年)	Expectation of Life at Birth (year old)					
男	Male	79.8	80.1	80.3	80.7	80.9
女	Female	85.9	86.0	86.7	86.4	86.6

注：①不包括外籍佣工。每千名女性的活产婴儿数目。

Note: ① Excluding female foreign domestic helpers. Refers to live births per 1000 women.

### 劳动人口及失业状况 Labour Force and Unemployment

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
劳动人口数目 (万人)	Labour Force (10 000 persons)	366.0	363.1	370.3	378.5	385.9
男	Male	194.4	193.1	194.3	197.2	199.2
女	Female	171.6	170.0	176.0	181.3	186.6
劳动人口参与率 (%)	Labour Force Participation Rate (%)	60.8	59.6	60.1	60.5	61.2
就业人口 (万人)	Employed Persons (10 000 persons)	346.8	347.4	357.6	366.1	372.8
失业人口 (万人)	Unemployed Persons (10 000 persons)	19.3	15.7	12.7	12.4	13.1
失业率 (%)	Unemployment Rate (%)	5.3	4.3	3.4	3.3	3.4

注：数字是根据每年1月至12月进行的“综合住户统计调查”结果，以及由政府统计处与跨部门人口分布推算小组共同编制按区议会分区划分年中人口估计数字而编制。

Note: Figures are compiled based on data collected in the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates by District Council district compiled jointly by the Census and Statistics Department and an inter-departmental Working Group on Population Distribution Projections.

### 本地生产总值 Gross Domestic Product

年份 Year	本地生产总值(以当年价格计算) Gross Domestic Product (GDP) (At Current Market Prices)		本地生产总值与上年 比较的实际增长(%) GDP Real Growth Rate Over the Preceding Year (%)	人均本地生产总值(以当年价格计算) Per Capita GDP (At Current Market Prices)	
	(亿港元) (HKD 100 million)	(亿美元) (USD 100 million)		(港元) (HKD)	(美元) (USD)
1990	5993	769	3.8	105050	13487
1991	6913	890	5.7	120188	15466
1992	8071	1043	6.2	139148	17975
1993	9310	1203	6.2	157772	20395
1994	10496	1358	6.0	173909	22504
1995	11190	1446	2.4	181772	23497
1996	12353	1597	4.3	191951	24819
1997	13731	1774	5.1	211592	27330
1998	13081	1689	-5.9	199898	25810
1999	12859	1658	2.5	194649	25090
2000	13375	1717	7.7	200675	25757
2001	13211	1694	0.6	196765	25230
2002	12973	1663	1.7	192367	24666
2003	12567	1614	3.1	186704	23976
2004	13169	1691	8.7	194140	24928
2005	14121	1816	7.4	207263	26651
2006	15034	1935	7.0	219240	28223
2007	16508	2116	6.5	238676	30596
2008	17075	2193	2.1	245406	31515
2009	16592	2140	-2.5	237960	30697
2010	17763	2286	6.8	252887	32551
2011	19344	2485	4.8	273550	35143
2012	20371	2626	1.5	284721	36710
2013	21254	2740	2.9	295701	38125

## 按当年价格计算的生产法本地生产总值 Gross Domestic Product (GDP) by Economic Activity at Current Prices

单位：亿港元，另有注明除外 (HKD 100 million, unless otherwise specified)

经济活动	Economic Activity	2008	2009	2010	2011	2012
<b>农业及渔业</b>	<b>Agriculture and Fishing</b>	<b>8.28</b>	<b>10.49</b>	<b>8.79</b>	<b>8.61</b>	<b>10.34</b>
<b>工业</b>	<b>Industry</b>	<b>1196.56</b>	<b>1140.51</b>	<b>1214.97</b>	<b>1300.23</b>	<b>1395.06</b>
采矿及采石	Mining and Quarrying	0.97	0.41	0.69	0.83	0.80
制造	Manufacturing	315.06	287.14	304.10	305.78	306.00
电力、燃气和自来水供应 及废弃物管理	Electricity, Gas and Water Supply, and Waste Management	396.51	350.32	344.86	338.77	353.82
建筑	Construction	484.03	502.64	565.31	654.84	734.45
<b>服务</b>	<b>Services</b>	<b>14995.29</b>	<b>14667.24</b>	<b>16149.22</b>	<b>17701.66</b>	<b>18724.98</b>
进出口贸易、批发及零售	Import/export, Wholesale and Retail Trades	3992.00	3702.26	4133.08	4929.00	5115.37
住宿及膳食服务 <sup>①</sup>	Accommodation and Food Services <sup>①</sup>	536.00	487.89	564.18	664.21	720.44
运输、仓库、邮政及速递服务	Transportation, Storage, Postal and Courier Services	983.90	992.08	1379.41	1200.34	1206.09
资讯及通讯	Information and Communications	491.27	478.93	550.24	629.52	708.66
金融及保险	Financing and Insurance	2771.12	2559.00	2837.52	3052.82	3193.12
地产、专业及商用服务	Real Estate, Professional and Business Services	1660.86	1739.03	1884.76	2139.87	2324.16
公共行政、社会及个人服务	Public Administration, Social and Personal Services	2781.00	2881.09	2952.57	3135.85	3376.78
楼宇业权	Ownership of Premises	1779.15	1826.96	1847.45	1950.05	2080.36
<b>以基本价格计算的本地生产总值</b>	<b>GDP at Basic Prices</b>	<b>16200.13</b>	<b>15818.24</b>	<b>17372.98</b>	<b>19010.49</b>	<b>20130.38</b>
<b>产品税</b>	<b>Taxes on Products</b>	<b>582.33</b>	<b>546.89</b>	<b>687.07</b>	<b>694.01</b>	<b>635.75</b>
<b>统计差额<sup>②</sup></b>	<b>(%) Statistical Discrepancy<sup>②</sup></b>	<b>(%) 1.7</b>	<b>1.4</b>	<b>-1.7</b>	<b>-1.9</b>	<b>-1.9</b>
<b>以当年价格计算的本地生产总值</b>	<b>GDP at Current Market Prices</b>	<b>17074.87</b>	<b>16592.45</b>	<b>17763.32</b>	<b>19344.33</b>	<b>20370.64</b>

注：以上的统计数字是按“香港标准行业分类2.0版”编制。

①住宿服务包括酒店、宾馆、旅舍及其他提供短期住宿服务的机构单位。

②统计差额是以支出法编制的本地生产总值与以生产法编制的本地生产总值的差额，这差额是由于使用不同资料来源及估算方法而引起的。统计差额是以占本地生产总值(以当年价格计算)的百分比形式作表达。

Notes: The above statistics are compiled based on the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0.

① Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

② Statistical discrepancy refers to the difference in values of GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods. It is expressed as a percentage to GDP at current market prices.

## 支出法本地生产总值 Gross Domestic Product by Expenditure Component

单位：亿港元，另有注明除外 (HKD 100 million, unless otherwise specified)

本地生产总值组成部分	GDP Components	2009	2010	2011	2012	2013
<b>按当年价格计算</b>	<b>At Current Market Prices</b>					
私人消费开支	Private Consumption Expenditure	10136	10902	12244	13150	14045
政府消费开支	Government Consumption Expenditure	1525	1574	1685	1853	1980
固定资本形成总额	Gross Domestic Fixed Capital Formation	3396	3869	4553	5174	5071
存货增减	Changes in Inventories	229	375	117	-37	-23
货物出口(离岸价)	Exports of Goods (f.o.b.)	25001	30684	34201	35918	38164
减：货物进口(离岸价)	Less: Imports of Goods (f.o.b.)	27030	33951	38482	41164	43949
服务出口	Exports of Services	6728	8290	9412	10030	10632
减：服务进口	Less: Imports of Services	3393	3981	4386	4554	4666
<b>本地生产总值</b>	<b>GDP</b>	<b>16592</b>	<b>17763</b>	<b>19344</b>	<b>20371</b>	<b>21254</b>
<b>人均本地生产总值(港元)</b>	<b>Per Capita GDP (HKD)</b>	<b>237960</b>	<b>252887</b>	<b>273550</b>	<b>284721</b>	<b>295701</b>
<b>按2012年环比物量计算①</b>	<b>In Chained (2012) Dollars ①</b>					
私人消费开支	Private Consumption Expenditure	10982	11653	12631	13150	13720
政府消费开支	Government Consumption Expenditure	1690	1746	1789	1853	1896
固定资本形成总额	Gross Domestic Fixed Capital Formation	4082	4396	4845	5174	5344
存货增减	Changes in Inventories	263	416	118	-37	-17
货物出口(离岸价)	Exports of Goods (f.o.b.)	29066	34102	35277	35918	38288
货物进口(离岸价)	Imports of Goods (f.o.b.)	32287	38146	39952	41164	44198
服务出口	Exports of Services	8111	9306	9816	10030	10579
服务进口	Imports of Services	3887	4317	4468	4554	4643
<b>本地生产总值</b>	<b>GDP</b>	<b>17930</b>	<b>19144</b>	<b>20060</b>	<b>20371</b>	<b>20968</b>
<b>人均本地生产总值(港元)</b>	<b>Per Capita GDP (HKD)</b>	<b>257146</b>	<b>272540</b>	<b>283670</b>	<b>284721</b>	<b>291728</b>

注：①以环比物量计算的本地生产总值及其组成部分的参照年，已由2011年重订为2012年。重订参照年会影响以环比物量计算的数值，但不会改变其变动率。整体物量数值与其组成部分相加的总和可能存在差额。不可相加性是环比物量计算的一个技术属性。

Note: ① The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2011 to 2012. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures. A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures.

## 香港国际收支平衡表 Hong Kong's Balance of Payments Account

单位：亿港元 (HKD 100 million)

标准组成部分①	Standard Component ①	2009	2010	2011	2012	2013
<b>经常账户②</b>	<b>Current Account ②</b>	<b>1640</b>	<b>1244</b>	<b>1075</b>	<b>322</b>	<b>395</b>
货物	Goods	1030	256	-582	-1467	-2033
服务	Services	276	788	1327	1698	2214
初次收入	Primary Income	498	376	528	295	422
二次收入	Secondary Income	-164	-176	-198	-203	-207
<b>资本及金融账户②</b>	<b>Capital and Financial Account ②</b>	<b>-1445</b>	<b>-888</b>	<b>-1132</b>	<b>-677</b>	<b>-405</b>
资本转移	Capital Transfers	-30	-44	-20	-14	-16
直接投资	Direct Investment	-284	-1220	19	-1026	-1155
证券投资	Portfolio Investment	-3101	-4425	-110	-316	-3336
金融衍生工具	Financial Derivatives	246	187	209	152	81
其他投资	Other Investment	7849	5206	-362	2417	4601
储备资产③	Reserve Assets ③	-6125	-591	-868	-1889	-579
<b>净误差及遗漏④</b>	<b>Net Errors and Omissions ④</b>	<b>-195</b>	<b>-355</b>	<b>57</b>	<b>355</b>	<b>9</b>
<b>整体的国际收支</b>	<b>Overall Balance of Payments</b>	<b>6125</b>	<b>591</b>	<b>868</b>	<b>1889</b>	<b>579</b>
		(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)
		(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)

注：由于在2013年年中进行了一项技术性修订工作，货物出口、服务输入及输出数字已作出修订。

①根据国际收支平衡表的会计常规，某标准组成部分的净贷方数字以正数显示，而净借方则以负数显示。

②经常账户差额的正数值显示盈余而负数值则显示赤字。在资本及金融账户方面，正数值显示资金净流入而负数值则显示资金净流出。由于对外资产的增加是属于借方记账而减少则属贷方记账，因此负数值的储备资产显示储备资产的增加，而正数值则显示减少。

③在国际收支平衡架构下储备及非储备资产的估计数字是指交易数字。因估值方式改变(包括价格变动及汇率变动)及重新分类所导致的影响并没计算在内。

④原则上，贷方和借方各项记账的净总和等于零。实际上，由于有关数据是从多个来源搜集得来，贷方和借方记账之间可能由于各种原因而出现差异。为令贷方记账的总和与借方记账的总和相等，须加进一个反映净误差及遗漏的平衡项目。

Notes: Figures of exports of goods, as well as imports and exports of services were revised as a result of a technical revision exercise conducted in mid-2013.

① In accordance with the Balance of Payments accounting rules, a net credit for a standard component is represented by a positive value, and a net debit a negative value.

② A positive value for the balance figure in the current account represents a surplus whereas a negative value represents a deficit. In the capital and financial account, a positive value indicates a net financial inflow while a negative value indicates a net outflow. As increases in external assets are debit entries and decreases are credit entries, a negative value for the reserve assets represents a net increase while a positive value represents net decrease.

③ The estimates of reserve and non-reserve assets under the Balance of Payments framework are transaction figures. Effects of valuation changes (including price changes and exchange rate changes) and reclassifications are not taken into account.

④ In principle, the net sum of credit entries and debit entries is zero. In practice, discrepancies between the credit and debit entries may occur for various reasons as the relevant data are collected from many sources. Equality between the sum of credit entries and that of debit entries is brought about by the inclusion of a balancing item which reflects net errors and omissions.

## 香港国际投资头寸(期末头寸)

### Hong Kong's International Investment Position (Position as at End of Period)

单位：亿港元 (HKD 100 million)

概括组成部分	Broad Component	2009	2010	2011	2012	2013
<b>资产</b>	<b>Assets</b>	<b>206797</b>	<b>232300</b>	<b>240620</b>	<b>268580</b>	<b>290868</b>
直接投资	Direct Investment	72044	80780	87677	98726	104855
证券投资	Portfolio Investment	62934	72260	64125	76515	86817
金融衍生工具	Financial Derivatives	3792	4569	5392	6615	6113
其他投资	Other Investment	48989	54717	62420	63420	68956
储备资产	Reserve Assets	19037	19973	21005	23305	24128
<b>负债</b>	<b>Liabilities</b>	<b>149775</b>	<b>180589</b>	<b>185391</b>	<b>212662</b>	<b>231356</b>
直接投资	Direct Investment	77091	90388	91983	105090	111956
证券投资	Portfolio Investment	26432	32185	27928	37435	40305
金融衍生工具	Financial Derivatives	3105	3898	4774	6387	5646
其他投资	Other Investment	43147	54118	60706	63750	73448
<b>国际投资头寸净值①</b>	<b>Net International Investment Position ①</b>	<b>57022</b>	<b>51711</b>	<b>55229</b>	<b>55918</b>	<b>59512</b>

注：①国际投资头寸净值是对外金融资产总值与对外金融负债总值之间的差额。

Note: ① Net International Investment Position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.



### 商品进出口贸易总额 Total Imports and Exports of Goods

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类	Type of Trade	2009	2010	2011	2012	2013
进口	Imports	26924	33648	37646	39122	40607
港产品出口	Domestic Exports	577	695	657	588	544
转口	Re-exports	24113	29615	32716	33755	35053
整体出口	Total Exports	24691	30310	33373	34343	35597
贸易总额	Total Trade	51614	63959	71018	73465	76204
商品贸易差额	Merchandise Trade Balance	-2233	-3338	-4273	-4778	-5010

### 商品进口及港产品出口的主要供应地和目的地 Imports and Domestic Exports of Goods by Major Supplier and Destination

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类/ 主要国家/地区	Type of Trade/ Main Country/Territory	2009	2010	2011	2012	2013
<b>进口(供应地)</b>	<b>Imports (Supplier)</b>	<b>26924</b>	<b>33648</b>	<b>37646</b>	<b>39122</b>	<b>40607</b>
中国内地	The mainland of China	12494	15298	16968	18409	19421
日本	Japan	2364	3082	3186	3116	2863
中国台湾	Taiwan, China	1756	2248	2409	2449	2619
新加坡	Singapore	1747	2374	2546	2463	2464
美国	United States of America	1421	1792	2114	2045	2197
<b>港产品出口(目的地)</b>	<b>Domestic Exports (Destination)</b>	<b>577</b>	<b>695</b>	<b>657</b>	<b>588</b>	<b>544</b>
中国内地	The Mainland of China	267	312	307	260	248
美国	United States of America	73	84	72	68	54
新加坡	Singapore	22	29	26	27	25
中国台湾	Taiwan, China	19	28	30	27	24
越南	Vietnam	8	10	11	14	18

### 商品转口的主要来源地和目的地 Re-exports of Goods by Major Origin and Destination

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类/ 主要国家/地区	Type of Trade/ Main Country/Territory	2009	2010	2011	2012	2013
<b>转口(目的地)</b>	<b>Re-exports (Destination)</b>	<b>24113</b>	<b>29615</b>	<b>32716</b>	<b>33755</b>	<b>35053</b>
中国内地	The Mainland of China	12366	15670	17167	18317	19245
美国	United States of America	2779	3237	3236	3317	3259
日本	Japan	1072	1256	1336	1428	1340
印度	India	515	735	929	763	830
中国台湾	Taiwan, China	528	658	823	781	749
<b>转口(来源地)</b>	<b>Re-exports (Origin)</b>	<b>24113</b>	<b>29615</b>	<b>32716</b>	<b>33755</b>	<b>35053</b>
中国内地	The mainland of China	15033	18210	20150	21044	21599
中国台湾	Taiwan, China	1563	2026	2118	2186	2592
日本	Japan	1777	2169	2204	2281	2083
韩国	Republic of Korea	821	1110	1191	1258	1399
美国	United States of America	838	968	1113	1095	1199

## 涉及外发中国内地加工的贸易 Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
<b>涉及外发加工贸易</b>	<b>Estimated Value of Outward Processing</b>					
<b>的估计货值 (亿港元)</b>	<b>Trade (HKD 100 million)</b>					
输往中国内地的港产出口货物	Domestic Exports to the Mainland of China	73	58	48	41	41
输往中国内地的转口货物	Re-exports to the Mainland of China	4179	5134	5513	5819	5915
输往中国内地的整体出口货物	Total Exports to the Mainland of China	4252	5191	5561	5860	5956
从中国内地进口的货物	Imports from the Mainland of China	6232	7624	8040	7636	7121
原产地为中国内地经香港	Re-exports of the Mainland of China	6418	8120	8841	8956	8664
输往其他地方的转口货物	Origin to Other Places					
<b>涉及外发加工贸易</b>	<b>Estimated Proportion of Outward</b>					
<b>的估计比重 (%)</b>	<b>Processing Trade (%)</b>					
输往中国内地的港产出口货物	Domestic Exports to the Mainland of China	27	19	15	16	17
输往中国内地的转口货物	Re-exports to the Mainland of China	34	33	32	32	31
输往中国内地的整体出口货物	Total Exports to the Mainland of China	34	32	32	32	31
从中国内地进口的货物	Imports from the Mainland of China	50	50	47	41	37
原产地为中国内地经香港	Re-exports of the Mainland of China	68	73	73	74	72
输往其他地方的转口货物	Origin to Other Places					

## 按主要目的地和来源地划分的服务出口及进口 Exports and Imports of Services by Major Destination and Source

单位：亿港元 (HKD 100 million)

目的地 / 来源地	Destination / Source	2009	2010	2011	2012	2013
<b>服务出口①②③</b>	<b>Exports of Services①②③</b>					
中国内地	The mainland of China	1394	1856	2341	2694	
美国	United States of America	944	1140	1146	1147	
英国	United Kingdom	403	490	491	482	
日本	Japan	327	379	372	394	
中国台湾	Taiwan, China	258	315	352	331	
其他	Others	1565	1976	2234	2302	
所有目的地	All Destinations	4891	6156	6936	7351	7879
<b>服务进口①③</b>	<b>Imports of Services①③</b>					
中国内地	The mainland of China	2234	2525	2501	2529	
美国	United States of America	514	593	643	628	
日本	Japan	265	321	324	387	
英国	United Kingdom	248	268	330	325	
新加坡	Singapore	198	237	263	268	
其他	Others	1251	1502	1695	1771	
所有来源地	All Sources	4709	5446	5755	5909	5931

注：①由于非直接计算金融中介服务没有按地区细分数字，本统计表内的数字不包括非直接计算的金融中介服务数字。因此于本统计表内所有目的地 / 来源地的数字与表26-30内所有服务的相应数字并不相同。然而，本统计表内的数字亦已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议，包括服务分类及编制方法，以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。

②2010及2011年服务出口的数字已经修订。这是由于在估算中采用了外汇成交的最新基准数据。该基准数据是香港金融管理局透过一项每三年进行一次的统计调查搜集的。

③此外，由于在2013年年中进行了一项技术性修订工作，2009年至2011年服务出口及服务进口的数字亦已作出有关修订。

Notes: ① Since data on geographical breakdowns of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are not available, the figures in respect of FISIM are not included in this table. Hence, figures for all destinations/sources in this table are different from the corresponding figures for all services in Table 26-30. Nevertheless, figures in this table have also incorporated the latest international recommendations given in the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010, including the services classification and compilation methods, and adopting the change of ownership, principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting.

② Figures on exports of services for 2010 and 2011 have been revised. It is due to adoption of the latest benchmark data on foreign exchange turnover collected through a triennial survey conducted by the Hong Kong Monetary Authority in the estimation.

③ Figures on exports of services and imports of services for 2009 to 2011 were also revised as a result of a technical revision exercise conducted in mid-2013.

## 按服务组成部分划分的服务出口及进口

### Exports and Imports of Services by Service Component

单位: 亿港元 (HKD 100 million)

服务组别	Service Group	2009	2010	2011	2012	2013
<b>服务出口①②③</b>	<b>Exports of Services ①②③</b>					
制造服务	Manufacturing Services					
保养及维修服务	Maintenance and Repair Services	23	26	24	25	
运输	Transport	1836	2320	2501	2485	
旅游③	Travel ③	1272	1725	2215	2565	
建造筑	Construction	11	11	11	26	
保险及退休金服务	Insurance and Pension Services	48	67	66	72	
金融服务②	Financial Services ②	875	1016	1119	1207	
知识产权使用费	Charges for the Use of Intellectual Property	30	31	36	40	
电子通讯、电脑及资讯服务	Telecommunications, Computer and Information Services	99	142	171	186	
其他商业服务	Other Business Services	783	881	923	991	
个人、文化及康乐服务	Personal, Cultural and Recreational Services	30	33	37	37	
政府货品及服务	Government Goods and Services	5	5	6	6	
总计	Total	5013	6257	7107	7640	8179
<b>服务进口①③</b>	<b>Imports of Services ①③</b>					
制造服务	Manufacturing Services	1343	1489	1395	1389	
保养及维修服务	Maintenance and Repair Services	5	5	6	6	
运输	Transport	1010	1220	1394	1426	
旅游③	Travel ③	1205	1348	1481	1557	
建造	Construction	9	4	6	25	
保险及退休金服务	Insurance and Pension Services	62	93	93	95	
金融服务	Financial Services	244	275	302	305	
知识产权使用费	Charges for the Use of Intellectual Property	132	154	156	157	
电子通讯、电脑及资讯服务	Telecommunications, Computer and Information Services	68	87	98	113	
其他商业服务	Other Business Services	641	777	831	849	
个人、文化及康乐服务	Personal, Cultural and Recreational Services	7	6	7	9	
政府货品及服务	Government Goods and Services	10	12	11	12	
总计	Total	4737	5469	5780	5943	5966
<b>服务出口净额</b>	<b>Net Exports of Services</b>	<b>276</b>	<b>788</b>	<b>1327</b>	<b>1698</b>	<b>2214</b>

注: ①数字已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议, 包括服务分类及编制方法, 以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。因此服务出口及服务进口的数字与表 26-13 内相应的数字并不相同。

② 2010 及 2011 年服务出口的数字已经修订。这是由于在估算中采用了外汇成交的最新基准数据。该基准数据是香港金融管理局透过一项每三年进行一次统计调查搜集的。

③此外, 由于在 2013 年年中进行了一项技术性修订工作, 2009 年至 2011 年服务出口及服务进口的数字亦已作出有关修订。

Notes: ① Figures have incorporated the latest international recommendations given in the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010, including the services classification and compilation methods, and adopting the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting. Hence, figures on exports of services and imports of services in this table are different from the corresponding figures in Table 26-13.

② Figures on exports of services for 2010 and 2011 have been revised. It is due to adoption of the latest benchmark data on foreign exchange turnover collected through a triennial survey conducted by the Hong Kong Monetary Authority in the estimation.

③ Figures on exports of services and imports of services for 2009 to 2011 were also revised as a result of a technical revision exercise conducted in mid-2013.

## 政府储备结余

### Government's Reserve Balances

单位: 亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
期初储备结余	Opening Reserve Balances	4943.64	5202.81	5954.02	6690.88	7339.14
收入①	Revenue ①	3184.42	3764.81	4377.23	4421.50	4553.46
开支①	Expenditure ①	2890.25	3013.60	3640.37	3773.24	4335.43
债券及票据偿还款项	Repayment of Bonds and Notes	-35.00	-	-	-	-
盈余	Surplus	259.17	751.21	736.86	648.26	218.03
在外汇基金的投资	Write-back of Provision for Loss					
亏损拨备	In Investments with the Exchange Fund					
期末储备结余	Closing Reserve Balances	5202.81	5954.02	6690.88	7339.14	7557.17

注: ①数额不包括“政府一般收入帐目与各基金之间的转拨”。

Note: ① Figures exclude “Transfers between the General Revenue Account and Funds”.

## 政府收入(一般收入账目及各基金) Government Revenue (General Revenue Account and Funds)

单位:亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
<b>经营收入</b>	<b>Operating Revenue</b>					
直接税	Direct Taxes					
入息税及利得税	Earnings and Profits Tax	1231.84	1430.07	1768.22	1824.42	1835.06
间接税	Indirect Taxes					
博彩及彩票税	Bets and Sweeps Tax	127.67	147.59	157.61	165.65	180.66
酒店房租税 <sup>①</sup>	Hotel Accommodation Tax <sup>①</sup>					
印花税	Stamp Duties	423.83	510.05	443.56	428.80	415.15
飞机乘客离境税	Air Passenger Departure Tax	16.17	18.13	19.47	20.29	22.44
应课税品税项	Duties	64.65	75.51	77.25	89.77	97.20
一般差饷	General Rates	99.57	89.56	97.22	112.04	149.11
车辆税	Motor Vehicle Taxes	48.16	66.57	70.70	74.66	83.38
专利税及特权税	Royalties and Concessions	15.96	24.52	48.49	27.36	44.26
各项收费 <sup>②</sup> (含征税成分的费用)	Fees and Charges <sup>②</sup> (tax-loaded fees)	48.95	51.13	67.69	51.27	49.51
其他收入	Other Revenue					
罚款、没收及罚金	Fines, Forfeitures and Penalties	11.83	11.59	26.60	12.08	19.57
物业及投资	Properties and Investments	126.01	158.06	169.71	192.68	208.50
贷款、偿款、供款及 其他收入	Loans, Reimbursements, Contributions and Other Receipts	32.77	28.87	34.25	34.04	37.90
公用事业	Utilities	34.38	34.83	35.73	36.87	38.85
各项收费 <sup>②</sup> (不含征税成分的费用)	Fees and Charges <sup>②</sup> (excluding tax-loaded fees)	55.92	62.50	64.50	64.63	70.13
投资收入	Investment Income					
政府一般收入账目	General Revenue Account	178.93	178.24	201.05	200.24	196.56
土地基金	Land Fund	111.96	110.78	112.16	111.26	104.64
<b>经营收入总额</b>	<b>Total Operating Revenue</b>	<b>2628.60</b>	<b>2998.00</b>	<b>3394.21</b>	<b>3446.06</b>	<b>3552.92</b>
<b>非经营收入</b>	<b>Capital Revenue</b>					
间接税	Indirect Taxes					
遗产税	Estate Duty	1.85	2.13	0.94	1.37	3.88
其他收入	Other Revenue					
其他	Others	59.46	12.12	23.59	158.53	292.40
从房屋委员会收回的款项	Recovery from Housing Authority	8.64	1.42	1.63	2.30	0.94
基金	Funds					
基本工程储备基金 (不包括债券收入)	Capital Works Reserve Funds (excluding proceeds of bond issue)	418.77	683.42	884.66	742.38	891.79
资本投资基金	Capital Investment Fund	12.32	13.57	13.86	14.82	16.10
赈灾基金	Disaster Relief Fund	0.12	0.04	0.09	0.01	0.03
贷款基金	Loan Fund	22.76	22.38	23.89	22.40	26.47
公务员退休金储备基金	Civil Service Pension Reserve Fund	13.77	13.63	13.79	13.69	12.87
创新及科技基金	Innovation and Technology Fund	3.23	2.72	2.40	2.14	1.65
奖券基金	Lotteries Fund	14.90	15.38	18.17	17.80	17.57
<b>非经营收入总额</b>	<b>Total Capital Revenue</b>	<b>555.82</b>	<b>766.81</b>	<b>983.02</b>	<b>975.44</b>	<b>1000.54</b>
<b>政府收入总额</b>	<b>Total Government Revenue</b>	<b>3184.42</b>	<b>3764.81</b>	<b>4377.23</b>	<b>4421.50</b>	<b>4553.46</b>

注: ①由2008年7月1日起,政府免收“酒店房租税”。

②各项收费之中含征税成分的费用已重新归类为税项收入。

Notes: ① Effective from 1 July 2008, the government waives the charge of hotel accommodation tax.

② The tax-loaded portion of fees and charges is re-classified under tax revenue.

**政府支出(一般收入账目及各基金)**  
**Government Expenditure (General Revenue Account and Funds)**

单位:亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
<b>经营支出</b>	<b>Operating Expenditure</b>					
经常支出	Recurrent Expenditure					
个人薪酬	Personal Emoluments	507.94	510.18	546.90	582.18	607.10
与员工有关联的支出	Personnel Related Expenses	34.06	35.67	38.69	42.92	47.89
退休金	Pensions	169.11	180.27	197.37	218.43	239.13
部门支出	Departmental Expenses	207.40	210.05	226.14	239.26	252.68
其他费用	Other Charges	428.18	414.76	448.88	479.34	567.20
资助金	Subventions					
教育	Education	291.95	296.16	320.97	340.67	349.58
卫生	Health	324.22	338.00	382.27	424.78	460.48
社会福利	Social Welfare	83.42	85.56	93.04	101.96	108.65
大学	Universities	114.76	110.16	116.33	135.50	149.89
职业训练局	Vocational Training Council	18.65	18.33	19.85	21.61	22.48
杂项	Miscellaneous	32.11	32.59	34.52	36.56	38.81
非经常支出	Non-recurrent	131.87	161.20	539.50	406.21	533.25
<b>经营支出总额</b>	<b>Total Operating Expenditure</b>	<b>2343.67</b>	<b>2392.93</b>	<b>2964.46</b>	<b>3029.42</b>	<b>3377.14</b>
<b>非经营支出</b>	<b>Capital Expenditure</b>					
机器、设备及工程	Plant, Equipment and Works	14.15	13.03	14.88	15.83	12.05
资助金	Subventions					
教育	Education	6.24	7.00	6.67	6.88	6.12
卫生	Health	7.17	8.76	7.60	7.79	6.64
职业训练局	Vocational Training Council	0.39	0.34	0.40	0.38	0.34
杂项	Miscellaneous	0.74	0.87	1.18	0.57	0.46
基金	Funds					
基本工程储备基金	Capital Works Reserve Fund	515.82	535.37	608.37	665.27	873.97
资本投资基金	Capital Investment Fund	0.0	14.75	0.12	7.79	0.12
贷款基金	Loan Fund	21.50	19.87	20.61	23.04	41.44
赈灾基金	Disaster Relief Fund	0.99	3.54	0.37	0.54	1.71
创新及科技基金	Innovation and Technology Fund	7.21	7.49	6.55	6.92	7.32
奖券基金	Lotteries Fund	7.37	9.65	9.16	8.81	8.12
<b>非经营支出总额</b>	<b>Total Capital Expenditure</b>	<b>581.58</b>	<b>620.67</b>	<b>675.91</b>	<b>743.82</b>	<b>958.29</b>
<b>政府支出总额</b>	<b>Total Government Expenditure</b>	<b>2925.25</b>	<b>3013.60</b>	<b>3640.37</b>	<b>3773.24</b>	<b>4335.43</b>

## 货币供应量 Money Supply

单位：亿港元(年底数字)(HKD 100 million, as at end of year)

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
法定纸币及硬币的流通量	Legal Tender Notes and Coins in Circulation					
由商业银行发行	Commercial Bank Issues	2001.85	2267.05	2598.15	2916.75	3293.25
由政府发行	Government Issues	87.30	91.82	101.83	102.50	108.91
总计	Total	2089.15	2358.87	2699.98	3019.25	3402.16
由认可机构持有的法定纸币及硬币	Authorized Institutions' Holdings of Legal Tender Notes and Coins	145.96	170.81	216.96	200.60	263.37
由公众持有的法定纸币及硬币	Legal Tender Notes and Coins in Hands of Public	1943.19	2188.06	2483.02	2818.65	3138.79
货币供应量：就外币掉期存款作出调整	Money Supply : Adjusted for Foreign Currency Swap Deposits					
货币供应量 M <sub>1</sub>	Money Supply M <sub>1</sub>					
港元	Hong Kong Dollar	6712.41	7300.93	7947.26	9209.20	10003.44
外币	Foreign Currency	2305.78	2871.34	3325.93	4564.39	5105.52
总计	Total	9018.19	10172.27	11273.20	13773.59	15108.95
货币供应量 M <sub>2</sub>	Money Supply M <sub>2</sub>					
港元①	Hong Kong Dollar ①	6712.41	7300.93	7947.26	9209.20	10003.44
外币②	Foreign Currency ②	2305.78	2871.34	3325.93	4564.39	5105.52
总计	Total	9018.19	10172.27	11273.20	13773.59	15108.95
货币供应量 M <sub>3</sub>	Money Supply M <sub>3</sub>					
港元①	Hong Kong Dollar ①	36048.43	38781.93	40554.04	45455.90	48060.12
外币②	Foreign Currency ②	30220.01	32780.67	40256.75	44248.07	52792.31
总计	Total	66268.43	71562.60	80810.79	89703.96	100852.43
货币供应量：未就外币掉期存款作出调整	Money Supply : Unadjusted for Foreign Currency Swap Deposits					
货币供应量 M <sub>2</sub>	Money Supply M <sub>2</sub>					
港元	Hong Kong Dollar	35873.30	38665.67	40458.82	45371.30	47949.40
外币	Foreign Currency	30149.80	32697.04	40116.47	44128.75	52614.97
总计	Total	66023.10	71362.71	80575.30	89500.05	100564.37
货币供应量 M <sub>3</sub>	Money Supply M <sub>3</sub>					
港元	Hong Kong Dollar	36044.56	38779.72	40550.71	45453.36	48058.22
外币	Foreign Currency	30223.87	32782.88	40260.09	44250.61	52794.21
总计	Total	66268.43	71562.60	80810.79	89703.96	100852.43

注：《中华人民共和国香港特别行政区基本法》说明，港元是香港特别行政区的法定货币。外币指港元以外的其他货币，因而人民币亦视作外币。

①所列数字已包括外币掉期存款。

②所列数字已扣除外币掉期存款。

Notes: Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Foreign currency refers to any currency other than the Hong Kong currency. Accordingly, Chinese Renminbi is also treated as foreign currency.

① Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

② Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

## 消费价格指数 Consumer Price Indices

2009年10月-2010年9月=100 (Oct. 2009-Sep. 2010=100)

项 目	Item	权 数 Weight	2009	2010	2011	2012	2013
<b>综合消费价格指数</b>	<b>Composite Consumer Price Index</b>						
<b>总指数</b>	<b>All Items</b>	<b>100.00</b>	<b>98.4</b>	<b>100.7</b>	<b>106.0</b>	<b>110.3</b>	<b>115.1</b>
食品	Food	27.45	98.6	100.9	108.0	114.2	119.3
外出用膳	Meals Bought away from Home	(17.07)	99.0	100.6	105.9	111.6	116.5
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(10.38)	98.0	101.4	111.4	118.6	123.8
住房①	Housing ①	31.66	100.3	100.6	107.8	113.9	121.5
私人房屋租金	Private Housing Rent	(27.14)	99.6	100.5	107.7	115.1	122.3
公营房屋租金	Public Housing Rent	(2.05)	110.0	101.3	113.4	105.3	122.1
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	3.10	72.2	103.6	99.2	91.1	97.3
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.59	96.9	100.1	117.2	120.7	122.5
衣履	Clothing and Footwear	3.45	98.6	100.5	107.3	110.6	112.4
耐用物品	Durable Goods	5.27	101.7	98.7	95.0	93.7	89.7
杂项物品	Miscellaneous Goods	4.17	98.3	100.6	104.4	106.7	109.1
交通	Transport	8.44	98.8	100.8	105.2	108.3	110.8
杂项服务②	Miscellaneous Services ②	15.87	98.7	100.7	104.2	107.1	111.1
教育服务	Educational Services	(4.37)	99.2	100.5	103.0	105.8	109.8
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(2.40)	101.0	100.4	97.9	95.2	95.1
医疗服务	Medical Services	(2.74)	99.3	100.7	104.5	107.6	111.1
<b>甲类消费价格指数</b>	<b>Consumer Price Index (A)</b>						
<b>总指数</b>	<b>All Items</b>	<b>100.00</b>	<b>98.3</b>	<b>100.8</b>	<b>106.4</b>	<b>110.3</b>	<b>115.9</b>
食品	Food	33.68	98.6	100.9	108.4	115.0	120.3
外出用膳	Meals Bought away from Home	(19.23)	98.9	100.6	106.0	111.9	117.0
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(14.45)	98.1	101.3	111.5	119.1	124.7
住房①	Housing ①	32.19	101.2	100.7	108.6	113.5	122.6
私人房屋租金	Private Housing Rent	(24.78)	99.5	100.6	107.9	115.6	123.5
公营房屋租金	Public Housing Rent	(5.49)	109.9	101.3	113.4	105.3	122.0
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	4.36	68.9	104.7	100.2	89.1	95.5
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.91	96.5	100.2	119.2	123.4	125.1

续表 Continued

项 目	Item	权 数 Weight	2009	2010	2011	2012	2013
衣履	Clothing and Footwear	2.60	98.9	100.1	106.5	110.3	112.8
耐用物品	Durable Goods	3.73	102.2	98.5	94.4	92.7	88.7
杂项物品	Miscellaneous Goods	3.87	98.4	100.5	103.5	106.3	109.7
交通	Transport	7.22	99.3	100.5	103.6	106.4	108.4
杂项服务②	Miscellaneous Services②	11.44	99.3	100.5	102.7	104.5	107.7
教育服务	Educational Services	(3.35)	99.2	100.4	102.6	105.2	109.2
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(3.19)	101.0	100.4	98.1	95.6	95.7
医疗服务	Medical Services	(2.06)	99.4	100.6	104.2	107.2	110.5
<b>乙类消费价格指数</b>	<b>Consumer Price Index (B)</b>						
<b>总指数</b>	<b>All Items</b>	<b>100.00</b>	<b>98.4</b>	<b>100.6</b>	<b>105.8</b>	<b>110.4</b>	<b>114.9</b>
食品	Food	27.16	98.6	100.9	107.9	114.4	119.4
外出用膳	Meals Bought away from Home	(17.90)	99.0	100.6	106.0	111.9	116.6
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(9.26)	98.0	101.4	111.6	119.2	124.6
住房①	Housing①	31.43	99.9	100.5	107.7	114.5	121.6
私人房屋租金	Private Housing Rent	(28.13)	99.6	100.6	107.9	115.3	122.4
公营房屋租金	Public Housing Rent	(0.72)	110.0	101.3	113.6	105.3	122.4
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	2.84	72.8	103.2	98.5	91.7	97.8
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.56	97.1	100.1	117.3	120.7	122.5
衣履	Clothing and Footwear	3.45	98.7	100.2	106.4	109.9	112.3
耐用物品	Durable Goods	5.73	102.2	98.6	94.7	93.7	89.3
杂项物品	Miscellaneous Goods	4.17	98.3	100.7	104.8	107.2	109.4
交通	Transport	8.35	98.8	100.7	104.7	107.7	110.1
杂项服务②	Miscellaneous Services②	16.31	98.6	100.6	104.3	107.2	111.0
教育服务	Educational Services	(4.62)	99.3	100.4	102.7	105.4	109.3
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(2.34)	101.0	100.4	97.7	94.9	94.7
医疗服务	Medical Services	(2.84)	99.1	100.6	104.5	107.8	111.3



## 医疗卫生条件 Conditions of Public Health

项 目	Item	2009	2010	2011	2012	2013
注册医护专业人员 (人)	Number of Registered Healthcare Professionals (person)					
医生	Doctors	12424	12620	12818	13006	13203
中医	Chinese Medicine Practitioners (CMP)					
注册中医	Registered Chinese Medicine Practitioners	6048	6241	6414	6565	6743
有限制注册中医 <sup>①</sup>	Chinese Medicine Practitioners with Limited Registration <sup>①</sup>	71	66	70	74	61
表列中医 <sup>②</sup>	Listed Chinese Medicine Practitioners <sup>②</sup>	2786	2772	2746	2733	2715
牙医	Dentists	2126	2179	2215	2258	2310
药剂师	Pharmacists	1878	1954	2050	2127	2285
护士	Nurses	38641	40011	41310	43698	45846
按每千名人口计算的医生数目	Doctors per Thousand Population	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8#
医疗机构和病床 <sup>③</sup>	Number of Medical Institutions and Hospital Beds <sup>③</sup>					
医疗机构 (间)	Medical Institutions (number)	114	116	120	123	127
病床 (张)	Hospital Beds (bed)	35062	35522	36121	36579	36720
按每千名人口计算的病床数目	Beds per Thousand Population	5.0	5.0	5.1	5.1	5.1#

注：数字是指该年年底的数字。

①有限制注册中医可在指定的教育或科研机构进行中医学方面的临床教学和研究工作，但不得作私人执业，其注册有效期不超过一年。

②表列中医可在中医注册过渡性安排下在香港合法执业，直至食物及卫生局局长日后在宪报上公布的日期为止。表列中医在过渡性安排期间，可分别循直接注、通过注册审核或通过执业资格试成为注册中医。

③包括医院管理局辖下医院及机构、私家医院、护养院及惩教机构的医院。

Notes: Figures are as at end of the year stated.

① CMPs with limited registration are allowed to perform clinical teaching and research in Chinese medicine in the specified educational and scientific research institutions. The registration period of CMPs with limited registration should not exceed one year and they cannot engage in private practice with patients.

② Listed CMPs can practise lawfully in Hong Kong under the transitional arrangements for registration of CMPs until a date to be announced by the Secretary for Food and Health in the Gazette. Listed CMPs may become registered CMPs through direct registration, registration assessment or licensing examination during the transitional arrangements.

③ Including Hospital Authority hospitals and institutions, private hospitals, nursing homes and hospitals in correctional institutions.

## 社会保障 Social Security

社会保障计划	Social Security Scheme	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
综合社会保障援助	Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)					
处理中的个案数目① (个)	Number of Active Cases ① (case)					
年老	Old Age	153274	154096	154176	153237	151183
永久性残疾	Permanent Disability	18192	18491	18376	18351	18362
健康欠佳	Ill Health	25184	25221	25271	25217	25111
单亲	Single Parent	35922	34142	32579	30513	29852
低收入	Low Earnings	15469	14088	11765	9942	8613
失业	Unemployment	32560	29364	26081	23293	20536
其他	Others	7221	7330	7135	7070	5765
总计	Total	287822	282732	275383	267623	259422
发放款项② (亿港元)	Amount ② (HKD 100 million)	190	185	195	198	195
公共福利金	Social Security Allowance (SSA)					
处理中的个案数目① (个)	Number of Active Cases ① (case)					
伤残津贴	Disability Allowance (DA)	129874	134909	141751	147114	123803
高龄津贴	Old Age Allowance (OAA)	497942	508070	521486	546275	191634
长者生活津贴③	Old Age Living Allowance (OALA) ③	—	—	—	—	416166
广东计划④	Guangdong Scheme (GD Scheme) ④	—	—	—	—	17194
总计	Total	627816	642979	663237	693389	748797
发放款项② (亿港元)	Amount ② (HKD 100 million)	89	91	97	106	189
暴力及执法伤亡赔偿	Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation					
获批个案数目 (个)	Number of Cases Authorised for Payment (case)	316	228	202	195	207
交通意外伤亡援助	Traffic Accident Victims Assistance					
获批个案数目 (个)	Number of Cases Authorised for Payment (case)	7350	7203	7139	7430	7675
紧急救济	Emergency Relief					
受助灾民人数 (人)	Number of Victims Assisted (person)	401	630	623	504	531

注：于财政年度终结时的数字。除特别注明外，财政年度是由4月1日至翌年3月31日。

①处理中的个案包括新申请个案，正在复查中的个案，正领取援助款项的个案和已停止领取援助款项等待复查的个案。

②2009/10至2013/14年度的开支包括分别于该年度向综援受助人及公共福利金受惠人额外发放的一个月标准金额及一个月福利金。

③长者生活津贴由2013年4月起实施。符合资格的65岁或以上高龄津贴受惠人及伤残津贴受惠人，已由2013年4月起陆续转为领取长者生活津贴。

④广东计划由2013年10月起实施。

Notes: Figures are as at end of the financial year. Financial year is from 1 April to 31 March of the next year, unless otherwise specified.

① Active cases refer to cases being handled which include new applications, cases being reviewed, cases being paid and cases suspended for payment pending review.

② Expenditure of 2009/10 to 2013/14 including the provision of one additional month of standard rate of CSSA payment and one additional month of allowance to CSSA and SSA recipients of the year respectively.

③ Old Age Living Allowance (OALA) was launched in April 2013. Eligible Old Age Allowance recipients and Disability Allowance recipients aged 65 or above were gradually converted to receive OALA payment with effect from April 2013.

④ The Guangdong Scheme was launched in October 2013.